

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1954 No. 54

---

---

A. TITEL

*Internationaal Sanitair Verdrag voor de Luchtvaart tot wijziging van het Internationaal Sanitair Verdrag voor de Luchtvaart, gesloten te 's-Gravenhage op 12 April 1933; Washington, 15 December 1944*

B. TEKST

De Franse tekst van het Verdrag is in *Trb.* 1951, 111 geplaatst.

C. VERTALING

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1951, 111.

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1951, 111.

De toetreding van Nederland geschiedde alleen voor het Rijk in Europa.

De toetreding van Portugal geschiedde op 5 Januari 1949.

Voorts is, overeenkomstig artikel XX, tot het Verdrag toegetreden:

Ceylon ..... 30 Januari 1951<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Onder het volgende voorbehoud:

"1. With regard to paragraph X of Article III of the 1944 Convention, which defines a valid anti-yellow fever inoculation certificate, the minimum period for immunization shall be 15 days, instead of 10 days, if the inoculation is performed in an endemic area or if the inoculated person enters an endemic area within 10 days of the inoculation.

"2. With regard to paragraph (2) (b) of Article XIV of the 1944 Convention, the quarantine period shall be 9 days instead of 6 days."

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1951, 111.

Op grond van artikel 105 van de op 25 Mei 1951 te Genève aangenomen Internationale Sanitaire Regeling (*Trb.* 1952, 145; zie ook *Trb.* 1953, 29 en 1954, 58) zijn de bepalingen van het Verdrag op 1 October 1952 voor het Rijk in Europa buiten werking getreden en door de bepalingen van de Regeling vervangen, voor wat betreft de betrekkingen met de Staten en gebieden voor welke deze Regeling in werking is getreden.

H. TOEPASSELIJKVERKLARINGJ. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1951, 111.

Uitgegeven de vier en twintigste Mei 1954.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*  
J. W. BEYEN.